



## Rámcová zmluva o poskytovaní služieb pre právnické osoby

Číslo zmluvy: 1000045166/SK/BI/001

Nižšie uvedené Zmluvné strany uzatvárajú v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a v nadväznosti na §§ 497, 708 a nasl. a 716 a nasl. Obchodného zákonníka, ďalej v súlade so Zákomom o platobných službách a Zákomom o cenných papieroch túto zmluvu (ďalej len „Zmluva“).

**J&T BANKA, a.s.,**

so sídlom Sokolovská 700/113a, 186 00 Praha 8, IČ: 471 15 378,  
zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, spis. zn.: B 1731,  
podnikajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky

**J&T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky,**

so sídlom Dvořákovo nábřeží 8, 811 02 Bratislava, IČO: 35 964 693,  
zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel Po, vložka č. 1320/B,  
osoby oprávnené konať za banku: Ing. Ivan Suchánek, zástupca riaditeľa odboru privátneho bankovníctva  
Ing. Stanislav Husár, privátny bankár

(ďalej len „Banka“)

kontaktná osoba: Ing. Stanislav Husár, privátny bankár, email: husar@jtbanka.sk, mobil:+421 911 677 431

V prípade záujmu, otázok či nových podnetov, môžete kontaktovať priamo riaditeľku Banky, Ing. Annu Macalákovú:  
[macalakova@jtbanka.sk](mailto:macalakova@jtbanka.sk)

a

Obchodné meno/názov:	Mesto Sereď
Sídlo:	Námestie republiky 1176/10, 926 01 Sereď, Slovenská republika
IČO:	00306169
IČ pre DPH:	
Zapísaná:	Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom SR
V jej mene koná:	Ing. Ondrej Kurbel – primátor mesta
Korešpondenčná adresa:	Námestie republiky 1176 / 10 , 92601 Sereď, Slovenská republika
E-mailová adresa pre účel komunikácie s Bankou:	primator@sered.sk
Mobilné telefónne číslo:	+421907626327
LEI (Legal Entity Identifier) kód:	
Kontaktná osoba:	
Číslo účtu v CDCP:	

(ďalej len „Klient“)

- Poskytovanie Bankových služieb/** Banka už Klientovi poskytuje niektoré Bankové služby  áno  nie.
- Osobitné ustanovenia pre súčasného Klienta /** Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva ruší a nahrádza všetky zmluvy uzatvorené medzi Bankou a Klientom do dňa účinnosti tejto Zmluvy, ktorých predmet je rovnaký alebo obdobný ako predmet Zmluvy, a dňom nadobudnutia účinnosti Zmluvy sa všetky práva a povinnosti z týchto zmlúv uzatvorených pred účinnosťou tejto Zmluvy, ako aj komunikácia Klienta s Bankou, budú riadiť touto Zmluvou. V prípade, že Banka už Klientovi poskytuje niektoré Bankové služby, tieto sa dňom nadobudnutia účinnosti Zmluvy považujú za služby poskytované na základe Zmluvy.
- Určenie obsahu Zmluvy /** Zmluvné strany sa dohodli, že časť obsahu Zmluvy je určená Obchodnými podmienkami organizačnej zložky J&T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky (ďalej len „**Obchodné podmienky**“). Ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami Obchodných podmienok a ustanovenia Obchodných podmienok majú prednosť pred dispozitívnymi ustanoveniami Príslušných právnych predpisov. V



případe akéhokoľvek rozdielu medzi textom Zmluvy a textom Obchodných podmienok majú prednosť ustanovenia Zmluvy.

- 4. Pojmy s veľkými začiatočnými písmenami /** Pojmy uvedené v Zmluve veľkými písmenami majú význam, ktorý je definovaný v Zmluve alebo v Obchodných podmienkach. Pojmy môžu byť uvedené v jednotnom alebo množnom čísle. Pojmy vyjadrujúce mužský rod zahŕňajú aj ženský a stredný rod a naopak. Výrazy vyjadrujúce osoby zahŕňajú fyzické i právnické osoby, ak nie je výslovne uvedené inak. Všetky odkazy na Príslušné právne predpisy uvedené v Zmluve budú vykladané ako odkazy na Príslušné právne predpisy v platnom a účinnom znení.
- 5. Rozdelenie do odsekov a zaradenie nadpisov /** Rozdelenie Zmluvy do odsekov a zaradenie nadpisov je výlučne na účely ľahšej orientácie a nemá vplyv na význam alebo výklad Zmluvy.
- 6. Predmet Zmluvy /** Banka sa za účelom plnenia predmetu Zmluvy zaväzuje za splnenia podmienok stanovených v Obchodných podmienkach a v Zmluve poskytovať Klientovi:
- 6.1 zriadenie a vedenie Bežného účtu,
  - 6.2 zriadenie a vedenie Vkladových účtov, najmä Termínovaných vkladových účtov a Vkladových účtov s výpovednou lehotou,
  - 6.3 poskytovanie služieb súvisiacich s vydaním a používaním Platobných kariet MasterCard,
  - 6.4 Investičné služby,
  - 6.5 zriadenie a vedenie Investičného portfólia,
  - 6.6 služby Internetového bankovníctva,
  - 6.7 služby Telefonického bankovníctva,
  - 6.8 iné Bankové služby, ktoré v budúcnosti Banka ponúkne Klientovi na základe rozšírenia produktového portfólia segmentu Privátne bankovníctvo.
- 7. Bankové služby /** Banka a Klient sa dohodli, že odo dňa účinnosti Zmluvy bude Banka poskytovať Klientovi nasledovné Bankové služby:
- 7.1 zriadenie a vedenie Bežného účtu v mene EUR;
    - Banka zriaďuje Klientovi na základe dohody s Klientom ku dňu účinnosti Zmluvy Bežný účet v mene EUR, IBAN .....,
  
    - Banka zriaďuje Klientovi na základe dohody s Klientom ku dňu účinnosti Zmluvy ďalšie Bežné účty:
      - v mene ....., IBAN : .....
      - v mene ....., IBAN : .....
- Informáciu o platobných operáciách na Bežnom účte formou Výpisu poskytuje Banka Klientovi:
- jedenkrát mesačne;
  - po pohybe;
- 7.2 Ak Banka už Klientovi vedie Bežný účet, ďalší Bežný účet Klientovi na základe tejto dohody v prípade záujmu nezriadi;
  - 7.3 služby Internetového bankovníctva a Telefonického bankovníctva,
  - 7.4 Investičné portfólio automaticky (bez ďalšieho Pokynu) pri zadaní prvého Pokynu Klienta na poskytnutie Investičnej služby. O otvorenie ďalšieho Investičného portfólia môže Klient požiadať prostredníctvom Pokynu.
- Počas účinnosti Zmluvy je Klient oprávnený požiadať Banku prostredníctvom Pokynov o poskytnutie ďalších Bankových služieb, ktoré nie sú poskytované priamo na základe dohody v tomto odseku, a to v súlade s aktuálnou Ponukou bankových produktov a služieb, VII. časť - Právnické osoby a fyzické osoby podnikatelia segmentu Privátneho a Prémiového bankovníctva (ďalej len „**Ponuka bankových produktov a služieb**“) dostupnou na Obchodných miestach Banky.
- 8. Poplatky /** Za poskytovanie Bankových služieb podľa Zmluvy sa Klient zaväzuje zaplatiť Banke Poplatky vo výške uvedenej v Sadzobníku poplatkov, V. časť – Právnické osoby a fyzické osoby podnikatelia segmentu Privátneho a Prémiového bankovníctva (ďalej len „**Sadzobník poplatkov**“). Banka a Klient sa dohodli, že bez ohľadu na Sadzobník poplatkov bude Banka Klientovi počas trvania Zmluvy bezplatne poskytovať nasledovné služby:
- 8.1 vedenie Bežného účtu,
  - 8.2 zrušenie Bežného účtu,



8.3 SEPA platba do inej banky v mene EUR v rámci Krajín SEPA.

9. **Vklady** / Banka ponúka Klientovi typy Vkladov špecifikované v Ponuke bankových produktov a služieb. Banka úročí Vklady Klienta Vyhlásovanou úrokovou sadzbou, a to Základnou úrokovou sadzbou.
10. **Hlavné investičné služby** / Banka sa zaväzuje pre Klienta vykonávať kúpu alebo predaj Finančných nástrojov alebo uskutočniť činnosť na dosiahnutie tohto výsledku, a to podľa Pokynov Klienta a za podmienok ustanovených Zmluvou a Obchodnými podmienkami. Zriadenie Investičného portfólia, podávanie Pokynov k Obchodom s Finančnými nástrojmi alebo poskytnutie ďalších Investičných služieb je možné len v prípade, ak Klient Banke poskytne informácie formou vyplnenia Dotazníka.
11. **Vedľajšie investičné služby** / Predmetom poskytovania vedľajších investičných služieb je najmä zriadenie a vedenie Majetkového účtu a vykonávanie správy Finančných nástrojov prostredníctvom Investičného portfólia. Zmluvné strany pre vylúčenie pochybností uvádzajú, že Banka je povinná vykonávať pre Klienta úschovu a správu (vrátane Držiteľskej správy) len pre Finančné nástroje, ktoré sú takto špecifikované v Ponuke bankových produktov a služieb.
12. **Zaradenie do kategórie „neprofesionálny klient“** / Banka týmto informuje Klienta o jeho zaradení do kategórie „neprofesionálny klient“ v súlade so zásadami pre vykonávanie a zmenu kategorizácie klienta, ktoré sú súčasťou dokumentu „Predobchodné informácie J&T BANKY, a.s., pobočky zahraničnej banky“ (ďalej len „Predobchodné informácie“). Klient zaradený do kategórie „neprofesionálny klient“ požíva zo strany Banky maximálnu a Príslušnými právnymi predpismi detailne predpísanú mieru ochrany.
13. **Splnomocnenie** / Klient splnomocňuje Banku na uskutočnenie všetkých úkonov, ktoré sú potrebné a/alebo vhodné v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, a to vo vzťahu k organizátorom trhov s Finančnými nástrojmi, prevádzkovateľom systému na vysporiadanie Obchodov s Finančnými nástrojmi, osobám oprávneným k vedeniu evidencie Finančných nástrojov, CDCP SR, CDCP ČR a ostatným zmluvným partnerom Banky a Banka toto splnomocnenie prijíma. Klient sa zaväzuje, že poskytne Banke pri týchto právnych úkonoch potrebnú súčinnosť. Splnomocnenie je udelené najmä na nasledovné úkony výlučne v rámci poskytovania Investičných služieb:
- 13.1 úkony voči organizátorom trhov s Finančnými nástrojmi, prevádzkovateľom systému na vysporiadanie Obchodov s Finančnými nástrojmi, osobám oprávneným k vedeniu Majetkových účtov alebo inej evidencie Finančných nástrojov, CDCP SR, CDCP ČR a iným zmluvným partnerom,
- 13.2 zmena identifikačných údajov Klienta vedených v CDCP SR a/alebo CDCP ČR, a to na základe predloženia výpisu z obchodného registra alebo iného registra, v ktorom je Klient v zmysle Príslušných právnych predpisov zapísaný, obsahujúceho aktuálne údaje;
- pričom oprávňuje Banku, aby Banka Klienta zastupovala, za Klienta a v mene Klienta rokovala a robila všetky nutné alebo vhodné právne úkony tak, aby Banka pre Klienta, na účet Klienta, zaistila vyplatenie výnosov z dlhopisov, (i) ktorých majiteľom k rozhodujúcemu dňu je Klient podľa evidencie CDCP SR a/alebo CDCP ČR, a (ii) kde administrátorom emisie je k rozhodujúcemu dňu Banka na základe zmluvy medzi splnomocnencom a emitentom týchto dlhopisov. Emisie dlhopisov, ktoré Banka administruje, sú uvedené na Internetovej stránke Banky. Klient splnomocňuje Banku na to, aby výnosy dlhopisov uvedených v tomto bode Banka inkasovala pre Klienta a previedla na Účet Klienta.
- Na základe tejto plnej moci Banka nie je oprávnená nechať sa ďalej zastúpiť.
14. **Spoločné vyhlásenia Klienta** / Klient podpisom Zmluvy potvrdzuje, že:
- 14.1 údaje, ktoré poskytol v súvislosti so Zmluvou, sú pravdivé, úplné a aktuálne, pričom Banka nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne nepravdivosťou tohto vyhlásenia. Klient sa zaväzuje Banku bezodkladne a preukázateľne informovať o akejkoľvek zmene skutočností, ktoré sú predmetom vyhlásení podľa tohto odseku Zmluvy,
- 14.2 bol v dostatočnom časovom predstihu pred uzatvorením Zmluvy oboznámený s návrhom Zmluvy, Obchodnými podmienkami a Sadzobníkom poplatkov, ako aj s ďalšími dokumentmi potrebnými na uzatvorenie Zmluvy a/alebo so Zmluvou súvisiacimi, ich obsahu porozumel a s ich znením súhlasí v plnom rozsahu,
- 14.3 pri podpise Zmluvy obdržal Obchodné podmienky, Sadzobník poplatkov, aktuálnu Ponuku bankových produktov a služieb a informáciu o aktuálnej Vyhlásovanej úrokovej sadzbe, ako aj o okolnostiach, ktoré môžu ovplyvniť jej vývoj počas trvania Zmluvy,
- 14.4 Banka poskytla Klientovi v súlade s § 37 ods. 2 Zákona o bankách informácie o odplatách vyžadovaných Bankou od Klienta, ktoré súvisia so Zmluvou a o odplatách vyžadovaných od Klienta počas trvania zmluvného vzťahu, a to formou odovzdania Sadzobníka poplatkov,



- 14.5 bol informovaný o rozsahu a účele spracúvania Osobných údajov, o subjektoch, ktoré budú spracúvať Osobné údaje Klienta alebo im budú tieto Osobné údaje sprístupnené, a o svojich právach ako dotknutej osoby v zmysle ustanovení Zákona o ochrane osobných údajov,
- 14.6  je -  nie je Osobou s osobitným vzťahom k Banke v zmysle § 35 ods. 5 Zákona o bankách,
- 14.7 peňažné prostriedky a Finančné nástroje určené na realizáciu Obchodov podľa Zmluvy nadobudol v súlade s Príslušnými právnymi predpismi, najmä, že tieto peňažné prostriedky a Finančné nástroje nepochádzajú z trestnej činnosti alebo z prevodu či premeny za peňažné prostriedky a Finančné nástroje pochádzajúce z trestnej činnosti alebo iného protiprávneho postupu,
- 14.8 na vykonanie akéhokoľvek Obchodu podľa Zmluvy použije výlučne vlastné peňažné prostriedky, že akýkoľvek Obchod podľa Zmluvy vykoná na vlastný účet, a že je konečným príjemcom každého Bankou vyplácaného príjmu podľa § 16 ods. 1 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov plynúceho z akéhokoľvek Obchodu podľa Zmluvy, pokiaľ Banke nepredloží osobitné vyhlásenie o použití peňažných prostriedkov inej osoby tak, ako je uvedené ďalej. Klient sa zaväzuje, že v prípade, keď na vykonanie Obchodu podľa Zmluvy budú použité peňažné prostriedky, ktoré sú vlastníctvom inej osoby, alebo ak bude takýto Obchod vykonaný na účet inej osoby, predloží Banke písomné vyhlásenie, v ktorom uvedie: meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a/alebo na ktorej účet bude takýto Obchod vykonaný, a zároveň predloží Banke písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej peňažných prostriedkov na vykonanie takého Obchodu alebo na vykonanie takého Obchodu na jej účet.

**Vyhlasenia Klienta k Investičným službám /** V prípade, ak Klient má záujem o poskytovanie Investičných služieb, a pred podpisom Zmluvy vyplnil Dotazník, potvrdzuje, že:

- 14.9 sa oboznámil so zásadami pre vykonávanie a zmenu kategorizácie klienta, ktoré sú súčasťou Predobchodných informácií, súhlasí so svojím zaradením do kategórie „neprofesionálny klient“, a je si vedomý úrovne ochrany, ktorá je spojená so zaradením do príslušnej kategórie,
- 14.10 potvrdzuje, že bol v dostatočnom časovom predstihu pred uzatvorením Zmluvy oboznámený s informáciami v zmysle § 73d a § 73p ods. 3 Zákona o cenných papieroch, ktoré sú súčasťou dokumentu Predobchodných informácií, ich obsahu porozumel a s ich znením súhlasí v plnom rozsahu, a to s nasledovnými informáciami o:
- 14.10.1 Banke ako obchodníkovi s cennými papiermi a ním poskytovaných službách,
- 14.10.2 Finančných nástrojoch vrátane príslušných poučení a upozornení v súvislosti s rizikami spojenými s investíciami do Finančných nástrojov,
- 14.10.3 režime ochrany Finančných nástrojov alebo peňažných prostriedkov Klienta,
- 14.10.4 obsahu záväzkového vzťahu určeného Zmluvou a Obchodnými podmienkami,
- 14.10.5 pravidlách uskutočňovania Pokynov (Stratégia vykonávania pokynov) a o mieste výkonu Investičnej služby,
- 14.10.6 nákladoch a súvisiacich poplatkoch (Sadzobník poplatkov),
- 14.11 si je vedomý prípadných rizík a možných strát pri vykonávaní Obchodov s Finančnými nástrojmi a Banka na tieto riziká a možné straty Klienta v dostatočnom časovom predstihu pred uzatvorením Zmluvy upozornila,
- 14.12 v súvislosti s poskytovaním dokumentov obsahujúcich základné charakteristiky fondov, nevyhnutných pre investorov k posúdeniu povahy a rizík investície (oznámenie kľúčových informácií pre investorov podľa § 156 Zákona o kolektívnom investovaní):
- 14.12.1  Klient súhlasí s poskytovaním týchto informácií na nosiči informácií, ktorý nemá listinnú podobu, a zároveň súhlasí s poskytovaním týchto informácií výlučne na Internetovej stránke Banky. Na účely zaslania informácie o adrese Internetovej stránky Banky, kde sú umiestnené kľúčové informácie pre investorov, Klient určuje e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy, alebo
- 14.12.2  Klient súhlasí s poskytovaním kľúčových informácií pre investorov v listinnej podobe a aktuálne kľúčové informácie pre investorov mu budú poskytované prostredníctvom sprístupnenia týchto dokumentov v sídle Banky, na Obchodných miestach Banky a poštovou zásielkou na základe vyžiadania. Aktuálne kľúčové informácie pre investorov musia byť Klientovi poskytnuté v dostatočnom časovom predstihu pred podaním Pokynu na nákup fondu.



- 15. Spoločné ustanovenia k vyhláseniam Klienta /** Vyhlásenia Klienta podľa Zmluvy sa považujú za aktuálne počas celého trvania právneho vzťahu medzi Bankou a Klientom a za zopakované pri každom zadaní Pokynu a poskytnutí Bankových služieb. Klient zodpovedá za ich aktuálnosť a pravdivosť v každom okamihu trvania právneho vzťahu medzi Bankou a Klientom. Banka je oprávnená kedykoľvek Klienta požiadať o potvrdenie aktuálnosti a pravdivosti ktoréhokoľvek vyhlásenia Klienta a Klient je povinný tejto žiadosti vyhovieť bez zbytočného odkladu. V prípade, ak sa niektoré z vyhlásení Klienta preukáže ako nepravdivé, je Banka od okamihu, kedy sa dozvedela o nepravdivosti uvedených vyhlásení, oprávnená odmietnuť vykonanie Pokynu, poskytnutie Bankovej služby alebo okamžite ukončiť Zmluvu a Klient sa zaväzuje uhradiť Banke škodu, ktorá jej vznikla v súvislosti s týmito nepravdivými vyhláseniami.
- 16. Investičné odporúčania a analýzy /** Investičné odporúčania alebo analýzy, ktoré bude Banka poskytovať Klientovi, Banka vytvára a šíri v súlade s pravidlami pre poctivú prezentáciu investičných odporúčaní a analýz. Ak sa Klient rozhodne využiť tieto investičné odporúčania alebo analýzy, vykoná tak výlučne na základe vlastného rozhodnutia a s vedomím, že informácia poskytnutá Bankou sa v budúcnosti môže, a to aj napriek vynaloženej odbornej starostlivosti, ukázať ako nesprávna a investície Klienta realizované na ich základe môžu byť stratové.
- 17. Informácia o ochrane vkladov /** V zmysle § 37 ods. 4 Zákona o bankách Banka týmto informuje Klienta, že na ochranu vkladov prijatých na základe Zmluvy sa vzťahuje český zákon č. 21/1992 Sb. o bankách v znení neskorších predpisov. Informačný prehľad pre Klienta o systéme poistenia pohľadávok z vkladov tvorí prílohu Zmluvy a je zverejnený aj na Internetovej stránke Banky a v Obchodných miestach Banky.
- 18. Rozhodné právo /** Zmluvný vzťah založený Zmluvou sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky. Toto ustanovenie má povahu voľby rozhodného práva v zmysle článku 3 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I). V nevyhnutnom rozsahu sa právne vzťahy medzi Bankou a Klientom riadia kogentnými verejnoprávnymi predpismi Českej republiky platnými a účinnými na úseku finančného trhu (napr. ochrana vkladov).
- 19. Právomoc slovenských súdov /** Klient a Banka sa dohodli v zmysle ust. článku 25 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 1215/2012 zo dňa 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach, že vo veci riešenia všetkých sporov vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu založeného Zmluvou je daná právomoc príslušných súdov Slovenskej republiky.
- 20. Zmena Zmluvy /** Zmenu Zmluvy môže iniciovať Banka aj Klient. Banka a Klient sa dohodli a súhlasia s tým, že zmeny Zmluvy a jej príloh možno vykonať:
- 20.1 písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami alebo
  - 20.2 jednostranným úkonom zo strany Klienta alebo Banky v prípadoch stanovených Zmluvou alebo Obchodnými podmienkami.
- Zmluvné strany sa dohodli, že zmenu Zmluvy v rozsahu:
- 20.3 zmena identifikačných údajov Banky;
  - 20.4 zmena kontaktných osôb Banky;
  - 20.5 zmena telefónnych čísel pre Telefonické bankovníctvo;
- môže Banka vykonať jednostranne dorúčením oznámenia Banky o tejto zmene Klientovi spôsobom dohodnutým pre komunikáciu medzi Bankou a Klientom.
- 21. Spôsob a dôvody zmeny Zmluvy, Sadzobníka poplatkov, Obchodných podmienok, a Predobchodných informácií/** Banka je oprávnená jednostranne meniť Zmluvu, Sadzobník poplatkov, Obchodné podmienky a Predobchodné informácie. O tejto zmene je Banka povinná Klienta písomne informovať elektronickou poštou na jeho e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy a/alebo oznámením na Internetovej stránke Banky a/alebo prostredníctvom Internetového bankovníctva a na Obchodných miestach Banky, a to najneskôr 15 dní pred účinnosťou zmeny. V prípade, ak sa zmena týka platobných služieb v zmysle Zákona o platobných službách, je táto lehota najmenej 2 mesiace. V prípade, ak je zmena pre Klienta výhodnejšia a/alebo nemá na práva ani povinnosti Klienta žiadny vplyv a/alebo ide o doplnenie Bankových služieb a/alebo Investičných služieb a/alebo bude Banka povinná uskutočniť zmenu v zmysle Príslušných právnych predpisov, je oprávnená uvedené dokumenty zmeniť a informovať o tejto zmene i v kratšej lehote. V prípade, ak Klient so zmenou nesúhlasí, je oprávnený do dňa účinnosti zmeny Zmluvu bezplatne a s okamžitou účinnosťou vypovedať. Klient nie je oprávnený bezplatne a s okamžitou účinnosťou Zmluvu vypovedať v prípadoch uvedených v štvrtej vete tohto článku. V prípade, ak sa mení časť podliehajúca regulácii podľa Zákona o platobných službách, platia osobitné pravidlá pre zmeny v zmluvnej dokumentácii stanovené uvedeným zákonom a Zmluvou. Zmluvné strany sa dohodli, že Banka je oprávnená jednostranne zmeniť Zmluvu, Obchodné podmienky, Sadzobník poplatkov a Predobchodné informácie z nasledovných dôvodov:
- 21.1 vývoj právneho a podnikateľského prostredia;





- 21.2 zabezpečenie obozretného podnikania a/alebo stability Banky;
- 21.3 vývoj na medzibankovom a finančnom trhu;
- 21.4 zmeny technických možností poskytovania Bankových služieb;
- 21.5 zabezpečenie bezpečného fungovania bankového systému; alebo
- 21.6 skvalitnenie, zjednodušenie príp. rozšírenie ponuky Bankových služieb.
- 22. Zmena Vyhlásovaných úrokových sadziieb /** Banka je oprávnená zmeniť úročenie Bankových služieb zmenou Vyhlásovaných úrokových sadziieb. O zmene Vyhlásovaných úrokových sadziieb Banka informuje oznámením na Internetovej stránke Banky a na Obchodných miestach Banky, a to najneskôr v deň účinnosti zmeny Vyhlásovaných úrokových sadziieb, pokiaľ Príslušné právne predpisy nestanovujú inak. Zmluvné strany sa dohodli že zmena úrokovej sadzby alebo zmena výmenného kurzu sa môže uplatňovať okamžite a bez predchádzajúceho oznámenia, ak sa zmena zakladá na referenčnej úrokovej sadzbe alebo referenčnom výmennom kurze v zmysle Zákona o platobných službách a Obchodných podmienok. Klient ako používateľ platobných služieb musí byť o každej zmene úrokovej sadzby informovaný čo najskôr, a to spôsobom podľa § 38 ods. 2 Zákona o platobných službách, ak sa Banka a Klient nedohodli na osobitnej frekvencii alebo osobitnom spôsobe poskytovania alebo sprístupňovania informácie o takejto zmene. Zmena úrokovej sadzby, ktorá je pre Klienta ako používateľa platobných služieb priaznivejšia, sa môže uplatňovať bez oznámenia.
- 23. Zmeny podľa Zákona o platobných službách /** V prípade, ak sa v dôsledku zmien Sadzobníka poplatkov alebo Obchodných podmienok alebo Predobchodných informácií alebo Vyhlásovaných úrokových sadziieb mení časť zmluvnej dokumentácie podliehajúca regulácii podľa Zákona o platobných službách, platia osobitné pravidlá pre zmeny v zmluvnej dokumentácii stanovené uvedeným zákonom, a to nasledovne:
- 23.1 o každej zmene rámcovej zmluvy (s výnimkou zmeny úrokovej sadzby, ktorá je pre Klienta ako používateľa platobných služieb priaznivejšia) informuje Banka Klienta spôsobom podľa § 38 ods. 2 Zákona o platobných službách, a to najneskôr dva mesiace pred navrhovaným dňom účinnosti týchto zmien;
- 23.2 ak Klient písomne neoznámí Banke pred navrhovaným dňom nadobudnutia účinnosti zmien, že zmeny neprijíma, platí, že tieto zmeny prijal;
- 23.3 ak Klient nesúhlasí so zmenami, má právo na okamžité ukončenie rámcovej zmluvy (vypovedanie s účinkami nasledujúcimi deň po doručení písomnej výpovede Klienta Banke) bez Poplatkov pred navrhovaným dňom účinnosti týchto zmien.
- Trvanie Zmluvy /** Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a Občianskym zákonníkom. Klient sa zaväzuje o zverejnení Zmluvy informovať Banku v deň jej zverejnenia podľa predchádzajúcej vety, a to e-mailom na adresu [jtprivatebankingba@jtbanka.sk](mailto:jtprivatebankingba@jtbanka.sk).
- 24. Vyhotovenia /** Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, ktorých obsah je identický. Každý zo Zmluvných strán prislúcha jeden rovnopis Zmluvy. Každý rovnopis má platnosť originálu.
- 25. Záverečné vyhlásenia /** Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, (i) že si Zmluvu vrátane všetkých jej príloh riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli ich obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že Zmluva vrátane všetkých jej príloh vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov a (iv) že Zmluva vrátane všetkých jej príloh nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

Zoznam súvisiacich dokumentov v aktuálnom znení:

1.  Obchodné podmienky organizačnej zložky J&T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky
2.  Sadzobník poplatkov, V. časť – Právnické osoby a fyzické osoby podnikatelia segmentu Privátneho a Prémiového bankovníctva
3.  Vyhlásovaná úroková sadzba pre právnické osoby a fyzické osoby - podnikateľov
4.  Predobchodné informácie J&T BANKY, a.s., pobočky zahraničnej banky
5.  Ponuka bankových produktov a služieb, VI. časť – Právnické osoby a fyzické osoby podnikatelia segmentu Privátneho a Prémiového bankovníctva
6.  Informačný prehľad pre Klienta o systéme poistenia pohľadávok z vkladov
7.  Informácie o spracúvaní osobných údajov
8.  Súhlas so spracúvaním osobných údajov pre účely priameho marketingu
9.  Modelové scenáre nákladov



v Bratislave, dňa 23.11.2023

v Seredi, dňa 23.11.2023

---

**J&T BANKA, a.s.,**  
**pobočka zahraničnej banky**  
Ing. Ivan Suchánek  
zástupca riaditeľa odboru privátneho bankovníctva

---

**Klient**  
Mesto Sered'  
Ing. Ondrej Kurbel – primátor mesta

---

**J&T BANKA, a.s.,**  
**pobočka zahraničnej banky**  
Ing. Stanislav Husár  
privátny bankár

**Potvrdenie Identifikácie Klienta:** Identifikáciu vykonal a potvrdzuje, že údaje uvedené v záhlaví Zmluvy zodpovedajú údajom uvedeným v origináloch Klientom predložených dokladov a podoba osoby oprávnenej konať súhlasí s vyobrazením v jej Doklade totožnosti.

---

Ing. Stanislav Husár  
privátny bankár